

**DA**



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 14.10.1999  
KOM(1999) 472 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 54/1999 om fordeling for 1999 af  
Fællesskabets fangstkvoter i grønlandske farvande**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Ifølge artikel 1, stk. 2, i den tredje protokol<sup>1</sup>, har EF ret til 70% af Grønlands andel af lodde. Denne bestemmelse skal ses på baggrund af, at bestanden af lodde i farvandene ud for Østgrønland forvaltes af Grønland, Island og Norge i fællesskab. Dette års trepartsforhandlinger har ført til en aftale, hvorved den pågældende TAC blev fastsat til 1 285 000 t for 1999. Ifølge den tredje protokol indebærer det, at EF's fangstkvote i grønlandske farvande bliver på 98 945 t og efter fradrag af de mængder, som Færøerne, Island og Norge har fået tildelt, bliver medlemsstaternes nettokvote på 48 945 t.

I Rådets forordning (EF) nr. 54/1999<sup>2</sup> er den tilsvarende EF-fangstkvote fastsat til 109 340 t på grundlag af en TAC på 1 420 000 t.

Formålet med dette forslag er at gennemføre de foranstaltninger, som er blevet nødvendige på grund af forskellen i de tilgrundliggende TAC.

---

<sup>1</sup> EFT L 351 af 31.12.1994, s. 1.

<sup>2</sup> EFT L 13 af 18.1.1999, s. 81.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EF) nr. 54/1999 om fordeling for 1999 af Fællesskabets fangstkvoter i grønlandske farvande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur<sup>3</sup>, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Rådets forordning (EF) nr. 54/1999<sup>4</sup> blev EF's kvote for 1999 for fangst af lodde i grønlandske farvande fastsat på grundlag af TAC for 1998/99;
- (2) en revision af den pågældende TAC har medført en ændring af EF's andel;
- (3) forordning (EF) nr. 54/1999 skal ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I bilag I til forordning (EF) nr. 54/1999 affattes angivelserne vedrørende lodde som anført i bilaget til nærværende forordning.

---

<sup>3</sup> EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98 (EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1).

<sup>4</sup> EFT L 13 af 18.1.1999, s. 81.

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

### Fordeling af Fællesskabets fangstkvoter i grønlandske farvande for 1999

Art	Område	EF-fangstkvoter (tons)	Medlemsstaternes kvoter	Norges kvoter	Islands kvoter	Færøernes kvoter i henhold til fiskeriprotokollen EF/Grønland
Lodde	ICES XIV/V	98,945 <sup>5</sup>	Fællesskabet 48 945	10 000	30 000	10 000

---

<sup>5</sup> 70% af Grønlands andel af TAC for lodde minus 10 000 t til Færøerne. Hvis den pågældende TAC revideres yderligere i løbet af 1999, vil EF-kvoten blive revideret tilsvarende.